

Philosophische Fakultät
Informationen zum
Deutsch-spanischen Doppelmaster Passau – Málaga
im Rahmen des Masterstudiengangs „European Studies“

Studieninhalte

Die Universität Passau bietet die Möglichkeit, sich für einen deutsch-spanischen Doppelmaster in Zusammenarbeit mit der Universidad de Málaga zu bewerben.

Innerhalb des integrierten deutsch-spanischen Studiengangs erhalten Sie die Möglichkeit, die unterschiedlichen Ausbildungssysteme und Forschungsschwerpunkte beider Universitäten zu nutzen. Nach erfolgreichem Studium im Doppelmasterprogramm erwerben Sie den Masterabschluss beider Partneruniversitäten.

In dem Programm integriert sind:

der Masterstudiengang *European Studies* (Universität Passau)

und

der Masterstudiengang *Máster en Estudios Ingleses y Comunicación Multilingüe e Intercultural*

Der Masterstudiengang European Studies ist akkreditiert und trägt das Qualitätssiegel des deutschen Akkreditierungsrats.

Die Regelstudienzeit bis zum Abschluss beider Studiengänge beträgt vier Semester und Sie erwerben insgesamt 120 ECTS-Leistungspunkte (LP). Davon erbringen Sie 90 LP an der Heimatuniversität (Universität Passau) sowie 30 LP an der Partneruniversität (Universidad de Málaga).

Nach erfolgreicher Bewerbung gehen Sie im darauffolgenden Wintersemester nach Spanien. Die regulären Masterveranstaltungen an der Universidad de Málaga beginnen Mitte Oktober. Im September finden die Orientierungswochen statt.

An der **Universität Passau** absolvieren Sie im Rahmen der Modulgruppe A die „WÜF Europäische Politik im globalen Kontext“ sowie aus den Modulgruppen B und C sechs weitere Prüfungsmodule aus drei Bereichen, jedoch nicht aus der Anglistik, da die Anglistik-Module in Málaga absolviert werden. Mindestens zwei der Prüfungsmodule (ein Bereich) müssen aus der Modulgruppe C stammen.

An der **Universidad de Málaga** absolvieren Sie im Rahmen der Modulgruppe B die beiden Prüfungsmodule in Anglistik (20 LP). Weitere 10 LP erwerben Sie in „Interkultureller Kommunikation und Kulturvergleich“. Diese können Sie wahlweise anstelle des Hauptseminars in Modulgruppe A oder als Teil der Prüfungsmodule „Interkulturelle Kommunikation und Kulturvergleich“ der Modulgruppe C einbringen.

An der Universidad de Málaga werden folgende Masterveranstaltungen angeboten (Auswahl):

- Mediación intercultural contrastiva (Contrastive intercultural mediation)
- Teatro y comunicación: Teatro de la Mujer en Estados Unidos (American Women's Drama)
- Literatura norteamericana en relación con su entorno socio-histórico y cultural (American Literature and its Historical and Cultural Background)
- Tendencias de la narrativa británica contemporánea (Modern British Fiction)
- Tipos de discurso en el ámbito profesional multilingüe (Multilingual discourse variation for careers)
- Inglés como lingua franca en el ámbito de la ciencia y de la tecnología (International English for Science and Technology)
- Francés de la comunicación comercial y empresarial (Business French)
- Inglés de la comunicación comercial y empresarial (Business English)
- Sintaxis y semántica de la Frase verbal (VP) (English Syntax and Semantics)
- Técnicas e instrumentos para el estudio diacrónico de la lengua inglesa (Historical Linguistics)
- Lingüística aplicada al inglés (Applied Linguistics)
- El discurso periodístico y publicitario en lengua inglesa (English for Advertising and Journalism)

- Diáspora, migración y nuevas literaturas en lengua inglesa (Diasporic Literature)
- Literatura y otras artes/disciplinas en el ámbito europeo (European Literature and the other Arts)
- Literatura inglesa y cine (Literature and Film)
- Diseño y elaboración de corpus para la extracción de información lingüística y la enseñanza de las lenguas (Corpus Studies)
- Prácticas culturales de los países de habla inglesa (Cultural practise in English Speaking Countries)
- Lingüística forense (Forensic Linguistics)

Die **Masterarbeit** im Umfang von 20 LP schreiben Sie (in Ihrem vierten und letzten Semester) an der Universität Passau.

Studienorganisation

Im Regelfall verbringen alle Studierenden die ersten beiden Semester gemeinsam in Passau, dann einen Studienabschnitt (Wintersemester) an der Universidad de Málaga und das vierte und letzte Semester wieder in Passau.

Bewerbung und Auswahlverfahren an der Universität Passau

Nach Immatrikulation in den Masterstudiengang European Studies bewerben Sie sich bis zum 15.01. für das darauffolgende Wintersemester für den deutsch-spanischen Doppelmaster.

Ihre Bewerbung reichen Sie ein über das Bewerbungsportal des Akademischen Auslandsamtes: <http://www.uni-passau.de/internationales/ins-ausland-gehen/europaeische-partnerhochschulen-erasmus/informationen-zur-bewerbung/online-bewerbung-und-bewerbungsunterlagen>). Das Verfahren gleicht der Bewerbung um einen Platz im Erasmus+-Programm.

Dem Antrag fügen Sie bitte bei:

- ein spanisches Motivationsschreiben mit kurzer deutscher Zusammenfassung (1-2 DIN A4 Seiten),
- einen spanischen Lebenslauf,
- zwei Immatrikulationsnachweise für den M.A. European Studies,
- einen Nachweis über gesicherte spanische Sprachkenntnisse (Stufe C1 des Europäischen Referenzrahmens),
- einen Nachweis über englische Sprachkenntnisse (mind. B2, z.B. Abiturzeugnis),
- Ihren HISQIS-Auszug und
- Ihr Bachelorzeugnis.

Auf der Basis Ihrer Bewerbungsunterlagen entscheidet die jeweilige Heimatuniversität, ob Sie in das Programm aufgenommen werden können. **Pro Jahr stehen vier Studienplätze zur Verfügung.** Die Zulassung zum Doppelmasterprogramm beinhaltet nicht automatisch eine Förderung durch ein Stipendienprogramm. In den meisten Fällen ist jedoch eine Förderung über Erasmus+ möglich.

Einschreibung

Als Teilnehmer/in am Doppelmasterprogramm sind Sie für die Dauer Ihres gesamten Studiums an Ihrer Heimatuniversität eingeschrieben. Für die Dauer Ihres Aufenthalts an der Universidad de Málaga sind Sie zusätzlich in Málaga nach den dort geltenden Regeln eingeschrieben.

Trotz der Aufnahme in das Doppelmasterprogramm durch die Universität Passau für die Zulassung zum Studium an der Universidad de Málaga ist jedoch ein weiterer Schritt notwendig: Aufgrund der rechtlichen Rahmenbedingungen kann ohne eine Einschreibung als Vollstudent/in kein Abschlusszeugnis von der Universidad de Málaga ausgestellt werden. Sie müssen daher einen Studienplatz im *Máster en Estudios Ingleses y Comunicación Multilingüe e Intercultural* bei der *Junta de Andalucía* beantragen.

Zur Online-Einschreibung im Sommer vor Studienstart in Málaga benötigen Sie u.a. eine beglaubigte Übersetzung Ihres Bachelorzeugnisses sowie das Zertifikat *Certificación de estudios de Máster*, das von der Studiengangskoordination in

Passau ausgefüllt werden kann.

Regelstudienzeit	Die Regelstudienzeit beträgt vier Fachsemester.
Höchststudiendauer	Die Höchststudienzeit beträgt sechs Fachsemester.
Abschlüsse	<p>Nach erfolgreichem Abschluss des Studiums erhalten Sie ein deutsches und ein spanisches Masterzeugnis. Die Abschlusszeugnisse enthalten ein Diploma Supplement.</p> <p>Die Bezeichnungen der jeweiligen Abschlüsse lauten:</p> <ul style="list-style-type: none">• Universität Passau: <i>Master of Arts in European Studies</i>• Universidad de Málaga: <i>Máster en Estudios Ingleses y Comunicación Multilingüe e Intercultural</i>
Studien- und Prüfungsordnung, Modulkatalog	Im Rahmen des Masterstudiums European Studies an der Universität Passau gilt die Studien- und Prüfungsordnung des Masterstudiengangs European Studies. Bitte beachten Sie insbesondere die dort genannten Fristen und Erläuterungen zu Prüfungswiederholungen. Sie finden die Studien- und Prüfungsordnung sowie den Modulkatalog unter www.uni-passau.de/studien_und_pruefungsordnungen . Für den Doppelmaster gibt es keine eigene Studien- und Prüfungsordnung. Um die gegenseitige Anerkennung der Leistungen sicherzustellen, wird ein individueller Studienplan erarbeitet, den Sie im Doppelmasterprogramm einhalten sollten.
Studiengebühren	Im Rahmen des Erasmus+-Programms werden für EU-Bürger keine Studiengebühren von den jeweiligen Partneruniversitäten erhoben. Für Nicht-EU-Bürger fallen Studiengebühren an der Universidad de Málaga an. Alle Studierenden müssen jedoch die regulären Verwaltungsgebühren und Semesterbeiträge der jeweiligen Universitäten zahlen.
Zeugnisbeantragung	<p>Bitte beachten Sie, dass Sie sowohl das Zeugnis der Universität Passau als auch das Zeugnis der Universidad de Málaga selbst beantragen müssen. Bitte wenden Sie sich dafür an der Universität Passau an das Prüfungssekretariat. Das Verfahren an der Universidad de Málaga entspricht dem für die regulären spanischen Studierenden. Genauere Informationen erhalten Sie an der Partneruniversität. In jedem Fall sind die folgenden Schritte erforderlich:</p> <ul style="list-style-type: none">• Sobald Sie das Transcript of Records erhalten haben, das Ihre Studienzeiten, Studien- und Prüfungsleistungen an der Universidad de Málaga bestätigt, können Sie bei der Studiengangskoordination der Philosophischen Fakultät einen Antrag auf Anerkennung Ihrer Studienzeiten, Studien- und Prüfungsleistungen an der Universität Passau stellen. Genauere Informationen erhalten Sie auf der Infoseite der Studiengangskoordination der Philosophischen Fakultät zum Masterstudiengang European Studies.• Nachdem alle Leistungen erbracht sind und die ausländischen Studien- und Prüfungsleistungen in HISQIS verbucht wurden, können Sie beim Prüfungssekretariat der Universität Passau Ihren Antrag auf Ausstellung eines Zeugnisses für den Masterstudiengang European Studies stellen.• Wenn Sie alle Studienzeiten, Studien- und Prüfungsleistungen in Passau erbracht haben, schicken Sie das Transcript of Records sowie das Zeugnis der Universität Passau (in Kopie) an die Universidad de Málaga und stellen abschließend in Spanien Ihren Antrag auf Ausstellung eines Zeugnisses.
Zusammenfassung und wichtige Termine	<ul style="list-style-type: none">• Bewerbung für den M. A. European Studies bis zum 30.06.• Bewerbung für das Doppelmasterprogramm bis zum 15.02. beim Akademischen Auslandsamt• Orientierungswoche der Philosophischen Fakultät für alle Studierenden: eine Woche vor Beginn der Vorlesungszeit des Sommer- und des Wintersemesters• Orientierungswochen und Sprachkurse an der Universidad de Málaga: September• Studienbeginn an der Universidad de Málaga: Mitte Oktober

**Ansprechpartnerin und
Programmbeauftragte****Ansprechpartnerin:**

Fachstudienberatung M. A. European Studies und Programmkoordination:
Studiengangskoordination der Philosophischen Fakultät
Dorothea Will
Dorothea.Will@uni-passau.de
Telefon: 0851 509-2624

Programmbeauftragte:

Lehrstuhl für Englische Sprache und Kultur
Prof. Dr. Daniela Wawra

Weitere Informationen:

Allgemeine Studienberatung: studienberatung@uni-passau.de

Informationen zum Auslandsaufenthalt:

Akademisches Auslandsamt: international@uni-passau.de

Links

- Universidad de Málaga: www.uma.es
- Studiengang *Máster en Estudios Ingleses y Comunicación Multilingüe e Intercultural*: www.uma.es/master-en-estudios-ingleses-y-comunicacion-multilingue-e-intercultural/?set_language=es
- Junta de Andalucía:
http://www.juntadeandalucia.es/economiainnovacioncienciayempleo/squit/mo_calendario.php
- Masterstudiengang European Studies: www.uni-passau.de/master-european-studies/
- Infoseite der Studiengangskoordination der Philosophischen Fakultät zum Masterstudiengang European Studies: www.phil.uni-passau.de/studium/studienangebote/master-european-studies/
- Akademisches Auslandsamt: <http://www.uni-passau.de/internationales/>
- Prüfungssekretariat der Universität Passau: www.uni-passau.de/index.php?id=297